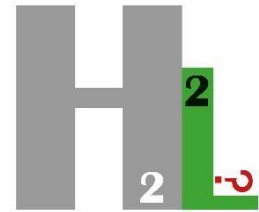**Data collection pilots H2L2:** *Data collected by teachers*

Enjoy your pilot!

(1) Describe your group. (If there are no significant changes over the course of the pilot block, you may only do this once.)

Start date pilot block	28 April 2023
End date pilot block	30 June 2023
Strategy cluster for this block	Art work
Number of learners	6 in the first lesson. More will probably join
Countries of origin learners	Kongo, Syria, Albania, Afghanistan, Iran
Education in countries of origin	Years of typical education: 6 or less
Levels T2 oral	A2-B1
Levels T2 written	A1-A2
Focus of the program (e.g. work, education, participation)	Work, education, everyday communication.

(2) Teachers collect data after each class or, if more than one class weekly: at least once a week. Please use the template.

1

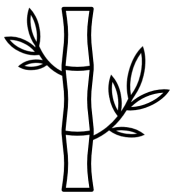| Date	28 April 2023
Number of learners	6
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Art work
Which strategies were suggested by learners?	Learners brought their life experience in class (music they like and Greek music they have heard).
Did you introduce a new strategy?	Art work
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	o Yes, we evaluated the use of a strategy o Yes, learners applied a previously trained strategy **o Yes, I reminded learner of a previously trained strategy**
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	Learners proved to be very fond of music . They presented their favorite songs. We listened to songs and we asked about the lyrics. We seeked similarities in rhythm, lyrics etc.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	-
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	Learners' experience regarding music and art is a very useful knowledge for teacher as (s)he cold organize his/her material in a better way.

One step at a time!

Date	5 May 2023
Number of learners	7
Bilingual assistant(s) in class	yes/no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Art work. We focused on Greek poetry and chose one of the most famous poets, Odysseas Elytis, to work with and his poem "To trelovaporo" [The crazy ship].
Which strategies were suggested by learners?	Learn L2 through literature and music
Did you introduce a new strategy?	No
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	**Yes, we evaluated the use of a strategy** **Yes, learners applied a previously trained strategy** - Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	Not really except for their very big interest in the subject and activities! There was a remarkable difficulty in understanding metaphor.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	They could repeat parts of the song by themselves after the class and this was well evaluated. They also learned about Greek poetry that was set to music for the first time.
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	We strongly recommend this activity with the video and lyrics while they listen to the song because they think it's fun to "step" on the lyrics and sing in L2.

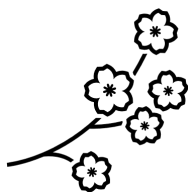**Education is not filling a bucket, but lighting a fire.**

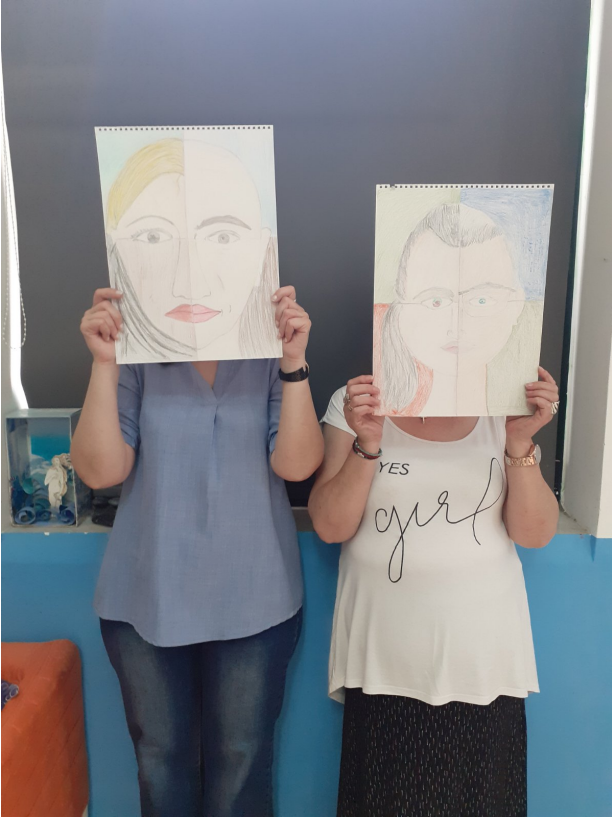| Date	12 May 2023
Number of learners	7
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Art work. We used the same strategy as the previous class. We worked on an old famous song which has simple lyrics with a repetitive motif and an attractive rhythm: *Epta tragoudia tha sou po* [I will sing seven songs to you]. This time learners tried to guess the lyrics and write them down. Then we sang altogether and the rhythm led us to dance. Some students (men) were ready to start dancing this new dance and we had a lot of fun.
Which strategies were suggested by learners?	Learn through music and dance.
Did you introduce a new strategy?	Dance
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	o **Yes, we evaluated the use of a strategy** o **Yes, learners applied a previously trained strategy** o Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	Their interest in dancing was remarkable. Some were more shy (especially women) however all of them seemed to enjoy all this even by just watching.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	While we were singing and dancing at the same time, we noticed that they could successfully coordinate both actions. Body rhythm seems to help memorizing lyrics and vice-versa.
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	This music and dancing combination is a fruitful activity and works as a strategy for many learners.

It is growing!

Date	18 and 25 May 2023
Number of learners	4 & 5 respectively
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Art work. With the help of an artist (Annique) we worked on L2, mostly on description and vocabulary for colors, shapes, parts of the face etc, through painting. We drew each other, we gave and received instructions, we acknowledged diversity and synthesis and learned new words and expressions used in art.
Which strategies were suggested by learners?	Learning through art (painting).
Did you introduce a new strategy?	We introduced painting in art-work.
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	o **Yes, we evaluated the use of a strategy** o Yes, learners applied a previously trained strategy o Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	Group work was encouraged and developed successfully and this brought learners closer to each other.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	At the end of the second class we noticed that they had learned new words and proudly showed it to us. We also noticed their communication got more friendly.
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	An artist in this case offers tools a teacher may not have, so cooperation with a specialist brings better results. Thanks Annique!

Halfway! You have deserved a flower!
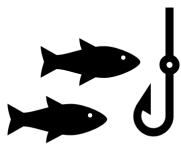
Sorry about the paper work!

Date	2 June 2023
Number of learners	3
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Art work (together with Selection of learning goals & Narration)
Which strategies were suggested by learners?	Art work was suggested if we take into consideration the fact that artwork is something they enjoy and like to repeat.
Did you introduce a new strategy?	Narration.
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	o Yes, we evaluated the use of a strategy **o Yes, learners applied a previously trained strategy** o Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	The very bad weather triggered a spontaneous conversation in which new vocabulary and expressions were learned. Maps also triggered narration.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	We evaluated previous knowledge on mobility and travel as this has been a micro-goal of the previous pilot block.
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	-

What do we celebrate today?

Date	9 & 16 June 2023
Number of learners	4
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Artwork & selection of learning goals. Learners and teachers participated in a choir coordinated by a "guest star" musician. Some learners suggested a song from Congo so we all worked with it. They gave us info and translated the song in Greek. We sang greek songs and played instruments (maraca, tambourine, musician was playing keyboard).
Which strategies were suggested by learners?	Two learners chose a micro-goal by suggesting a song from Congo.
Did you introduce a new strategy?	no
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	○ Yes, we evaluated the use of a strategy **⊙ Yes, learners applied a previously trained strategy** ○ Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	Working with a song in learners' L1 was something desirable and it was a very positive surprise when they suggested it.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	One could say that selection of learning goals (previous block) was evaluated as a strategy learners combined
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	Guest-star artists really help!

Teach them how to fish!

Date	22 & 30 June
Number of learners	6 & 5
Bilingual assistant(s) in class	no
Which strategies did your group work on this week? (be specific)	Artwork. We worked with paintings and their titles. First learners were asked to think of a title for some of the paintings. Second, they were given titles and paintings separately and they were asked to match them. Most of the paintings were created by famous Greek artists. However some of them belong to European, Asian and African artists as well.
Which strategies were suggested by learners?	-
Did you introduce a new strategy?	One could suggest that multimodal texts as a strategy was introduced here.
Did you catch up on a strategy the group has used earlier?	o Yes, we evaluated the use of a strategy o Yes, learners applied a previously trained strategy o Yes, I reminded learner of a previously trained strategy
Was there any remarkable event in this class regarding strategic learner behavior? Explain.	There was a big interest in the activities. They found them playful.
Did you evaluate strategy use with learners? How? What were the outcomes?	Yes we evaluated by completing the evaluation sheets. We also had an oral review of the pilot.
Do you have any suggestions for the teachers piloting the same strategy cluster in other countries?	These last activities attracted learners considerably. See below for a sample.

How to learn a language?